



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR BILDUNG

# ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΤΗ ΡΗΝΑΝΙΑ- ΠΑΛΑΤΙΝΑΤΟ ΜΕ ΑΠΛΑ ΛΟΓΙΑ

Πληροφορίες για οικογένειες νέων μεταναστών – διαθέσιμες σε 22 γλώσσες



Griechisch



**Potenzial & Perspektive**

Ein Analyseverfahren für neu Zugewanderte



# ΣΧΟΛΕΙΟ ΣΤΗ ΡΗΝΑΝΙΑ- ΠΑΛΑΤΙΝΑΤΟ

Στη Ρηνανία-Παλατινάτο πρέπει όλα τα παιδιά να πηγαίνουν στο σχολείο (υποχρεωτική εκπαίδευση). Η φοίτηση είναι υποχρεωτική για όλα τα παιδιά, που έχουν συμπληρώσει το 6ο έτος της ηλικίας τους έως τις 31 Αυγούστου του έτους που πρέπει να φοιτήσουν για πρώτη φορά σε σχολείο.

Υπάρχουν διάφορα είδη σχολείων. Αρχικά, όλα τα παιδιά φοιτούν από την 1η μέχρι την 4η τάξη στο **Grundschule (σχολείο πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης)**. Μετά, φοιτούν από την 5η μέχρι την 9η τάξη τουλάχιστον, σε ένα **σχολείο δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης**. Στη συνέχεια μπορούν να φοιτήσουν είτε σε μια επαγγελματική σχολή, **Berufschule** ή **Fachoberschule**, είτε στο gymnasiale **Oberstufe (ανώτερο επίπεδο του Gymnasium)**.

Όταν έρχεστε με την οικογένειά σας από το εξωτερικό και μετακομίζετε στη Ρηνανία-Παλατινάτο, τα σχολεία σας ενημερώνουν ποιος τύπος σχολείου είναι ο καταλληλότερος για το παιδί σας. Σας παρακαλούμε να έχετε σε αυτό το ραντεβού μαζί σας τα ενδεικτικά.

## Εκμάθηση γλώσσας



Τα παιδιά και οι έφηβες/έφηβοι, οι δασκάλες και οι δάσκαλοι μιλούν Γερμανικά στο μάθημα. Για να μπορούν τα παιδιά με άλλη

μητρική γλώσσα να μάθουν γρήγορα Γερμανικά, στα σχολεία υπάρχουν τμήματα DaZ (DaZ = Deutsch als Zweitsprache, δηλ. Γερμανικά ως δεύτερη γλώσσα). Τα παιδιά και οι έφηβες/έφηβοι, που δεν μιλούν και δεν κατανοούν καθόλου ή παρά μόνο ελάχιστα Γερμανικά, διδάσκονται σε αυτά τα τμήματα Γερμανικά μέχρι και 20 ώρες την εβδομάδα. Στις υπόλοιπες ώρες συμμετέχουν στα μαθήματα της τάξης τους.

Πολλά σχολεία χρησιμοποιούν το πρόγραμμα 2P. Έτσι μπορούν να διαπιστώνουν, τι γνωρίζουν ήδη οι μαθήτριες και οι μαθητές που έχουν μεταναστεύσει πρόσφατα.



**Potenzial & Perspektive**  
Ein Analyseverfahren für neu Zugewanderte

## Το σχολείο Grundschule

Οι μαθήτριες και οι μαθητές δημοτικού επισκέπτονται το σχολείο, που είναι αρμόδιο για τον τόπο κατοικίας τους. Στο Grundschule, τα παιδιά αποκτούν τις στοιχειώδεις βασικές γνώσεις, δηλαδή ανάγνωση, γραφή και αριθμητική.

Στην τετάρτη τάξη, γίνεται μία πρόταση στα παιδιά σχετικά με τη μετέπειτα σχολική φοίτηση. Η απόφαση για τη μετέπειτα σχολική φοίτηση ανήκει ωστόσο στους γονείς. Τα σχολεία συμβουλεύουν τους γονείς.

## Σχολεία δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης



Στη Ρηνανία-Παλατινάτο υπάρχουν τρεις τύποι σχολείων δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης: **Realschule plus, Integrierte Gesamtschule (IGS) και**

**Gymnasium.** Υπάρχει η δυνατότητα αλλαγής ανάμεσα στα σχολεία, η οποία κρίνεται σκόπιμη, εάν τα μαθήματα είναι πολύ δύσκολα ή πολύ εύκολα για το παιδί.

### Το σχολείο Realschule plus

Στο σχολείο Realschule plus οι μαθήτριες και οι μαθητές μπορούν να ανακαλύψουν νωρίς, για ποια επαγγέλματα ενδιαφέρονται (επαγγελματικός προσανατολισμός). Μετά την 9η τάξη είναι δυνατή η απόκτηση του απολυτηρίου Berufsreife και μετά τη 10η τάξη του απολυτηρίου Mittlere Reife. Οι μαθήτριες και οι μαθητές μπορούν μετά να εκπαιδευτούν σε κάποιο επάγγελμα. Μετά την επιτυχή αποφοίτηση από τη 10η τάξη με έναν συγκεκριμένο μέσο όρο βαθμολογίας, οι μαθήτριες και οι μαθητές μπορούν να φοιτήσουν και σε Fachoberschule (FOS), Berufsbildende Schule (BBS) ή gymnasiale Oberstufe.

## Το σχολείο Fachoberschule (FOS)

Σε ορισμένα σχολεία Realschule plus υπάρχει επιπρόσθετα ένα σχολείο Fachoberschule (FOS). Σε αυτό το σχολείο, στην 11η και στη 12η τάξη, συνδυάζονται το μάθημα και η επαγγελματική πρακτική εξάσκηση. Υπάρχουν διάφορες επαγγελματικές κατευθύνσεις, για παράδειγμα οικονομία και διοίκηση,

Συνδυασμός μαθημάτων και επαγγελματικής πρακτικής εξάσκησης τεχνολογία και υγεία και κοινωνικές επιστήμες.

Με το απολυτήριο του Fachoberschule μπορεί κανείς να σπουδάσει σε μια πανεπιστημιακή τεχνική σχολή ή να αρχίσει μια επαγγελματική εκπαίδευση.

### Το σχολείο Integrierte Gesamtschule (IGS)

Σε ένα σχολείο Integrierte Gesamtschule (IGS) μπορούν να αποκτηθούν όλα τα απολυτήρια. Μετά τη 9η τάξη το απολυτήριο Berufsreife, μετά τη 10η τάξη το απολυτήριο Qualifizierter Sekundarabschluss, μετά τη 12η τάξη το σχολικό σκέλος του απολυτηρίου Fachhochschulreife ή μετά τη 13η τάξη το απολυτήριο Allgemeine





Hochschulreife (Abitur). Η επιλογή για τον τύπο του απολυτηρίου παραμένει ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα σε ένα σχολείο IGS.

Στο σχολείο IGS, οι μαθήτριες και οι μαθητές παρακολουθούν από κοινού κάποια μαθήματα, και κάποια άλλα μαθήματα σε τμήματα με διαφορετικά επίπεδα επιδόσεων.

### Το σχολείο Gymnasium

Στο σχολείο Gymnasium, οι μαθήτριες και οι μαθητές αποκτούν από την αρχή βαθύτερες δεξιότητες και ικανότητες, ώστε αργότερα να μπορούν να σπουδάσουν σε ένα πανεπιστήμιο και να αρχίσουν μια επαγγελματική εκπαίδευση. Στη Ρηνανία-Παλατινάτο, οι περισσότερες μαθήτριες και οι περισσότεροι μαθητές φοιτούν στο Gymnasium για 9 χρόνια (G9). Σε πολλά Gymnasium μπορούν να συμμετέχουν στις εξετάσεις Abitur ήδη μετά από 8 χρόνια (G8GTS).

Στα πρώτα χρόνια στο Gymnasium, οι μαθήτριες και οι μαθητές παρακολουθούν κοινά μαθήματα. Στα τελευταία τρία χρόνια μπορούν να επιλέγουν συγκεκριμένες θεματικές ενότητες και φοιτούν στο σύστημα τμημάτων του gymnasiale Oberstufe με στόχο, να αποκτήσουν το γενικό απολυτήριο πρόσβασης στην τριτοβάθμια εκπαίδευση (Abitur).

### Το σχολείο Berufsbildende Schule (BBS)

Τα σχολεία Berufsbildende Schule (BBS) παρέχουν πολλές δυνατότητες για επαγγελματική εκπαίδευση και για την απόκτηση απολυτηρίων.

Όταν οι έφηβες/έφηβοι έχουν φοιτήσει ήδη εννέα χρόνια στο σχολείο και δεν αποκτήσουν ακόμη απολυτήριο, μπορούν να αποκτήσουν το απολυτήριο Berufsreife στο έτος της επαγγελματικής προετοιμασίας (Berufsvorbereitungsjahr (BVJ)). Με τη φοίτηση στο Berufsfachschule και στη συνέχεια την προαγωγή στο Berufsfachschule II, οι μαθήτριες και οι μαθητές με το απολυτήριο Berufsreife μπορούν να αποκτήσουν σε δύο

χρόνια το απολυτήριο Qualifizierter Sekundarabschluss. Εάν υπάρχουν οι απαραίτητες προϋποθέσεις, μπορούν στη συνέχεια να αποκτήσουν σε Berufsoberschule και το απολυτήριο Fachhochschulreife ή το απολυτήριο Abitur. Τα σχολεία συμβουλεύουν τις μαθήτριες και τους μαθητές, ποιος δρόμος τους ταιριάζει.

Για επαγγελματική κατάρτιση, πρέπει να φοιτήσουν στο σχολείο Berufsschule.

### Απολυτήριο με επαγγελματική κατάρτιση



Υπάρχουν περισσότερα από 300 κατοχυρωμένα επαγγέλματα. Για δύο έως τρειςμισι χρόνια η εκπαίδευση πραγματοποιείται στην εταιρεία απασχόλησης ή στην επαγγελματική σχολή.

Αυτή η **διττή εκπαίδευση** είναι μια ιδιαιτερότητα του γερμανικού σχολικού συστήματος. Με αυτόν τον τρόπο υπάρχει επίσης η δυνατότητα απόκτησης του απολυτηρίου Berufsreife ή υπό συγκεκριμένες προϋποθέσεις ακόμη και του απολυτηρίου qualifizierter Sekundarabschluss. Για την έναρξη μιας επαγγελματικής εκπαίδευσης, δεν χρειάζεται να υπάρχει υποχρεωτικά ένα απολυτήριο Berufsreife.





### Μαθήτριες και μαθητές με ανάγκες ειδικής παιδαγωγικής υποστήριξης

Για μαθήτριες και μαθητές, που χρειάζονται ειδική παιδαγωγική υποστήριξη, μπορεί να διαπιστωθεί η ανάγκη ειδικής ενισχυτικής διδασκαλίας. Οι γονείς αυτών των μαθητριών και μαθητών μπορούν να επιλέξουν ανάμεσα σε ένα σχολείο που παρέχει αυτή τη δυνατότητα ή σε ένα ειδικό σχολείο. Στα ειδικά σχολεία και στα σχολεία με ενισχυτική διδασκαλία μπορούν να αποκτηθούν τα ίδια απολυτήρια όπως στο Realschule plus ή ειδικά απολυτήρια (ειδικός τύπος απολυτηρίου Berufsreife, απολυτήριο σχολείου με επίκεντρο την ολοκληρωμένη εξέλιξη).

Περισσότερες πληροφορίες για όλα τα είδη σχολείων θα βρείτε στη διεύθυνση:  
<https://bildung-rp.de/schularten.html>

**Αυτό το φυλλάδιο είναι διαθέσιμο ως αρχείο για λήψη στις γλώσσες:**

- Deutsch
- العربية (Arabisch)
- Bosanski (Bosnisch)
- Български (Bulgarisch)
- 中文 (Chinesisch)
- فارسی دری (Dari)
- English (Englisch)
- Français (Französisch)
- Ελληνικά (Griechisch)
- Italiano (Italienisch)
- Hrvatski (Kroatisch)
- پښتو (Paschtu)
- Polski (Polnisch)
- Português (Portugiesisch)
- Русский (Russisch)
- Română (Rumänisch)
- Српски (Serbisch)
- Español (Spanisch)
- ትግርኛ (Tigrinya)
- čeština (Tschechisch)
- Türkçe (Türkisch)
- Magyar (Ungarisch)

στη διεύθυνση <https://migration.bildung-rp.de>

## ΝΟΜΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ

### Σύνταξη:

Christiane Schönauer-Gragg  
(υπεύθυνη με την έννοια του νόμου περί τύπου)

### Σχεδιασμός:

RHEINDENKEN GmbH  
[www.rheindenken.de](http://www.rheindenken.de)

### Φωτογραφίες:

[shutterstock.com/wavebreakmedia](https://www.shutterstock.com/wavebreakmedia) (τίτλος);  
[istockphoto.com/ferlistockphoto](https://www.istockphoto.com/ferlistockphoto) (σελ. 3);  
[istockphoto.com/DMEPhotography](https://www.istockphoto.com/DMEPhotography) (σελ. 4);  
[istockphoto.com/monkeybusinessimages](https://www.istockphoto.com/monkeybusinessimages) (σελ. 5)

### Έκδοση:

Ιούνιος 2021



Rheinland-Pfalz

MINISTERIUM FÜR BILDUNG

GEFÖRDERT VOM



Bundesministerium  
für Bildung  
und Forschung

Υπουργείο Παιδείας  
(Ministerium für Bildung)  
Mittlere Bleiche 61  
55116 Mainz

[poststelle@bm.rlp.de](mailto:poststelle@bm.rlp.de)  
[www.bm.rlp.de](http://www.bm.rlp.de)